

B Teatre Borràs

Grup Balaña

Apuesta por el Amor...



La
Canción
de
Ipanema El musical

Assumpta Serna

Toni Sevilla

José Luis Sánchez - Adriana García - Jordi Cadellans

Lari Antunes - Bruno Butenas - Gabriel Fortunato

Una obra de
José Luis Sánchez

Dirección Escénica
Rubén Yuste

Dirección Musical
Menno Marien

Colaboradores:



Ajuntament
de Barcelona



El musical La canción de Ipanema nos traslada al momento en el que Jobim y Vinicius compusieron las canciones más famosas de la Bossa Nova y cuenta una historia de amor increíble entre el poeta y una chica de 19 años, que le inspiró para crear algunas de sus canciones más bellas. La obra esta protagonizada por Assumpta Serna, Toni Sevilla, Adriana García y Jordi Cadellans.

La
Canción
de
Ipanema
El musical

PRESENTACIÓN



La obra, escrita por José Luis Sánchez, dirigida por Rubén Yuste y bajo la dirección musical de Menno Marien, narra el amor imposible entre Vinicius y una chica 30 años menor que él. Y es así como descubrimos la verdadera historia de una de las canciones más famosas del mundo, conocemos los prejuicios ante amores que salen de la norma y revivimos la incansable lucha de las mujeres para conseguir los mismos derechos que los hombres. Pero ante todo, La canción de Ipanema muestra el valor de una pareja capaz de enfrentarse a toda una sociedad.

La obra, de 90 minutos de duración, hace un pequeño recorrido por las más hermosas canciones de la Bossa Nova de la mano de grandes músicos brasileños. Música y voz en directo y la magistral interpretación de estrellas del teatro, cine y televisión de nuestro país. Assumpta Serna, Toni Sevilla, José Luis Sánchez, Jordi Cadellans, Adriana García, Bruno Butenas, Gabriel Fortunato y Lari Antunes forman un sensacional reparto.

TRAILERS

- https://youtu.be/1q_N_H-E6YE
- <https://youtu.be/W2fk3qnYDWU>

Autor
José Luis Sánchez



Profesor universitario, escritor y músico. Doctor en filología, coordina 8 másteres en universidades de Brasil desde 2003, donde ha vivido 12 años. Creador del programa **Apoio ao professor**, auspiciado por la UNESCO, ha traducido *El Quijote* al portugués y a muchos de los principales autores brasileños al castellano. También es autor de 5 diccionarios de portugués-español.

Como músico y cantante, presentó en 2015 su disco *Simplesmente Jobim* en los teatros de las principales ciudades brasileñas.

Es autor de la biografía *Antonio Carlos Jobim, la sencillez del genio*, publicada en portugués por la editorial Record y en español por Leqtor Universal. También es el autor de la obra *Homeless*, un musical que se estrenó en 2019 y que pisó grandes teatros en su gira por Cataluña.

DIRECTOR

Ruben Yuste



La trayectoria de este catalán se reparte entre su faceta de actor, productor y director. Destacan sus trabajos sobre todo en el género del teatro musical, en los que interpreta Balansiyyà, Grease, el musical de tu vida, Mamma Mia, Spamalot, Los Miserables, Forever Young, Sugar con faldas y a lo loco (en el personaje de Joe-Josephine) o Mordisquito: tango per a tres veus i un fantasma. Además, consigue tres premios del público BroadwayWorld por sus interpretaciones de Ash en Evil Dead, Malek en Mar i Cel y Ben en Homes Foscos. En teatro de texto lo hemos podido ver recientemente en comedias como Los 39

Escalones , Pijames o Pecats Imperdonables.

En audiovisual, ha interpretado a Rosales en la última película protagonizada por Mario Casas El Fotógrafo de Mauthausen, así como ha protagonizado la webserie musical The Voids 2 o ha dado vida al personaje de Javier en la reciente webserie Bea salió del grupo, una microserie desde el confinamiento.

En el terreno de la producción y dirección, forma parte del equipo creativo, artístico y de producción del espectáculo musical El Despertar de la Primavera, que es representado durante tres temporadas en Barcelona. Este musical consigue dos premios de La Crítica, tres premios de Teatro Musical y dos premios BroadwayWorld (además de tres nominaciones a los Premios Butaca).

Productor

Oscar Contreras



Formado en la Escuela Superior de Arte Dramático (ESAD), Eolia, en el Colegio del Teatro, en La Casona y en el Instituto del Teatro. Como productor se encuentra detrás de éxitos como *Orgasmos La Comedia de Dan Israely* en el Teatro Capitol de Barcelona y el Teatro Gran Vía de Madrid o *Coitus la Comedia* también en el Teatro Capitol. Su trabajo como productor también le llevó a estrenar la obra *Éxit* en Andorra y posteriormente en Barcelona.



Assumpta Serna



Ha participado en múltiples series de televisión, tanto en España como en el extranjero: Falcon Crest, Brigada Central, Paraíso, Aquí no hay quien viva, Borgia, Tierra de Lobos, El crac, etc.

En cine, desde que empezara con la película La orgía, en 1978, ha participado en largometrajes de España, Francia, Reino Unido, Italia y Estados Unidos, como El crimen de Cuenca, Extramuros, Soldados de plomo, Lola, La vieja música, Matador, El maestro de esgrima, Orquídea salvaje (junto a Mickey Rourke y Carré Otis), Nostradamus, Jóvenes y brujas, The Shooter, etc.

Ha sido galardonada con numerosos premios como mejor actriz: Premios Sant Jordi, Fotogramas de Plata, Premios TP de Oro, etc. Posee la Medalla de honor del Círculo de escritores cinematográficos y es Miembro de Honor de la Academia del cine catalán.

Toni Sevilla



Ha participado en un gran número de series de TV, como Con el culo al aire (Antena 3), Cuenta atrás (Cuatro), 7 vidas (Telecinco), El cor de la ciutat (TV3), Polícias, en el corazón de la calle (Antena 3), El comisario (Telecinco), Hermanas (Telecinco), etc.

En teatro, fue miembro fundador del Teatre Lliure y ha actuado en un gran número de obras teatrales. También ha trabajado bajo la dirección de Lluís Pasqual y Albert Boadella, entre otros. En 1995 fue galardonado con el premio de mejor actor teatral del año, por la Asociación de Actores y directores de Cataluña

José Luis Sánchez



Al margen de su trayectoria como autor, José Luis decidió asumir nuevos retos y estrenarse como actor. Su primera aparición fue en el musical *Homeless*, donde interpretaba el papel principal además de tocar la guitarra y cantar algunos temas de la obra. *Homeless* estuvo todo 2019 de gira por Cataluña.

Un año más tarde volvió a embarcarse en otro proyecto como autor y actor. En *La Canción de Ipanema* interpreta a Vinicius de Moraes y toca en directo algunos de los temas más populares del poeta.

Adriana Garcia



Adriana se graduó en 2019 por el Institut del Teatre en la especialidad de Interpretación, estudiando en la actualidad el Grado de Psicología.

Durante muchos años (de 2004 a 2015) hizo múltiples cursos de teatro musical en la escuela Aules de Barcelona, además de tomar clases de Jazz-Musical en escuelas como Som-hi Dansa y claqué en Luthier entre otras (Pineapple de Londres, Aules, Àrea...). Tiene el primer y el segundo grado de Still Voice Training complementando sus estudios de canto con Joan Vázquez, Daniel Anglès, Isabel Soriano, Patricia Paisal...

Después de actuar en numerosas obras no profesionales, su debut como actriz a los 18 años fue acompañada de Xavi Melero (Premio Butaca a Mejor Actor el 2010) en el espectáculo Ocupa Raval en el Teatro Tantarantana. Ha participado en varios espectáculos de la Cia NAPS & COLS como “Paràsits el musical”, “Az o el Misanthrop”, y “Lila una princesa diferent”. También estuvo de gira por España con “That’s a musical!” de Xavi Torras y Joan Maria Segura.

Este último año ha estado participando en espectáculos de la compañía residente del Teatro Regina y, aún habiendo sido seleccionada, se ha quedado sin la oportunidad de participar en “Somni d’una nit d’estiu” dentro del Festival Grec con la compañía Parking Shakespeare debido al Covid.

Jordi Cadellans



Miembro de La Fura dels Baus en la gira “SIMBIOSIS”, actuando y dirigiendo a actores locales en 20 ciudades alemanas.

En teatro le hemos podido ver en las siguientes producciones: Enrique IV (José Tamayo), Little shop of horrors (Ricard Reguant), The Oddysey (Derek Walcott), Una Família Indecent (Ever Blanchet), 4 Minuts, dotze segons (James Fritz), Sota la catifa (Jordi Calafi), El funeral de mary-lin (Pere Anglas).

En TV, entre otros: *Amar en tiempos revueltos*, *Sin tetas no hay paraiso*, *Capital*, *El cor de la ciutat*, *Aquí no hay quien viva*, *Círculo rojo*, *La dárseña de poniente*, *La riera*, *Promesas de arena*.

Lari Antunes



Actriz y cantante. Se graduó de la escuela de teatro Macunaíma (São Paulo) y se especializó en cinematografía en la escuela Fátima Toledo (São Paulo) y en la New York Film Academy (Los Ángeles). Estudió en Francia con el grupo Pantheatre la relación entre teatro, psicología y voz.

Como actriz, participó en varias obras de teatro y musicales en São Paulo. Destaca como una importante voz de la música brasileña en Brasil, España y Portugal, como intérprete y compositora. Actuó en la versión brasileña de El violinista en el tejado y ha compartido escenario con Roupa Nova y Paula Lima, entre otros

Bruno Butenas



Guitarra y cavaquinho. Empezó a estudiar música a los 11 años en el conservatorio Souza Lima de São Paulo y desarrolló sus estudios después en la EMESP Tom Jobim. En Brasil, formó parte del grupo Coletivo Roda Gigante y se dedicó a la creación de bandas sonoras y música para publicidad. Ha participado en tres discos: Jonas Santana, Memoria Muscular y Still Life

Gabe Fortunato



Este músico, cantante y compositor brasileño, de São Paulo, ha grabado varios discos y actuado con grandes nombres de la música brasileña: Toquinho, Zélia Duncan, Arnaldo Antunes, Martinalia, Beth Carvalho, Jorge Aragão, Dudu Nobre, entre otros.

Durante 4 años formó parte del elenco de varios musicales. También actuó en orquestas de São Paulo y Santa Catarina. En el año 2016 grabó y lanzó en Brasil su disco autoral con elementos de la música tradicional brasileña en un lenguaje totalmente actual. En La Canción de Ipanema toca saxo, clarinete y flauta travesera.



El Aquitània Teatre estrena la obra musical 'La canción de Ipanema', con Assumpta Serna

Viaje de amor al Brasil de los 60

ASTRID MESEGUER
Barcelona

El Aquitània Teatre viaja al Brasil de los años sesenta con la obra musical *La canción de Ipanema*, una historia que describe la "difícil relación, casi imposible entre Vinicius de Moraes, el gran autor de la mayor parte de las letras de las canciones más conocidas de la bossa nova, y una chica 30 años más joven en el Brasil de 1962", apunta José Luis Sánchez, autor del texto y también actor de una pieza dirigida por Rubén Yuste, que cuenta entre su reparto con Assumpta Serna, Toni Sevilla, Jordi Cadellans, Adriana García, Bruno Butenas, Gabriel Fortunato y Lari Antunes.

El musical, que se estrena hoy de forma oficial tras varias funciones con público desde el pasado día 20, bucea en un amor desconocido con todo en contra en una época en la que la mujer no tenía derecho a nada sin la autorización de un hombre. Vinicius, de vida acomodada, se enamora perdidamente de Nelita, de 19 años, y lo deja todo por la pasión. Adriana García interpreta a esa joven luchadora por los derechos de la mujer y, en su madurez, adquiere los rasgos de una enérgica Assumpta Serna en el que es el esperado regreso de la actriz catalana a los escenarios de Barcelona 43 años después de su debut en 1977 en el exitoso montaje de *Antaviana*, de Dagoberto Díaz.

La veterana intérprete llega a este proyecto muy ilusionada y por dos motivos: "primero porque es un musical y nunca se había hecho nada aquí sobre la bossa nova y luego porque es un canto a la mujer, al amor, que es otro de los mensajes que me mueven". La pieza teatral hace un recorrido por las canciones más importantes que se crearon durante los nueve meses antes de que la bossa nova pasara a convertirse en un fenómeno musical internacional, entre



El equipo de *La canción de Ipanema* durante la rueda de prensa ayer en el Aquitània Teatre

ellas la famosa *La chica de Ipanema*, tema compuesto con letra de De Moraes y música de Tom Jobim. Pero asimismo refleja los prejuicios todavía vigentes ante amores que se salen de la norma, revive la incansable lucha de las mujeres para obtener los mismos derechos que los

Después de 43 años, Serna regresa a la escena barcelonesa con "un canto a la mujer y al amor"

hombres y ensalza, a la vez, el valor de una pareja capaz de enfrentarse a todo aquel que cuestione su amor. También muestra la amistad entre De Moraes y Jobim, interpretado por Jordi Cadellans, que se reserva en escena otro papel antagónico, el de un padre autoritario.

El personaje de Serna es el hi-

lo conductor que va guiando al espectador a través de sus recuerdos cuando es detenida por manifestarse sola en un aeropuerto a manos de un comisario con el que acaba haciendo buenas migas y al que encarna Toni Sevilla. Él escucha con atención un relato que juega sobre el escenario entre el pasado y el presente en una "apuesta diferente y arriesgada" por parte de Yuste, que ha preferido que los actores se sienten dentro de su propio recuerdo siempre en escena, en un tránsito continuo por las emociones que se despliegan y muy bien acompañados por la música que suena en directo.

"Vivimos ahogados en nuestros propios miedos y hay que hacer un esfuerzo por dejarlos atrás y apostar y jugar con el corazón. Si tenemos miedo no nos arriesgamos nunca", insiste el director a la hora de describir el motivo de la obra con el que mucha gente puede identificarse. Y Serna opina que el montaje de

Yuste ofrece al público dos cosas necesarias: la risa y el llanto. *La canción de Ipanema* llega con retraso a su cita sobre las tablas por culpa de la pandemia. Tenía que haberse estrenado en el Aquitània el pasado 17 de marzo, pero a cuatro días de alzar el telón, se paralizó todo. Durante todo este tiempo el equipo ha estado ensayando y manteniéndose en contacto a través de Zoom, con lo que han logrado afianzar su excelente relación. En la sala barcelonesa tienen previsto estar hasta el 17 de octubre y luego -si el coronavirus no lo impedirán de gira por Madrid.

La actriz brasileña Lari Antunes opina que la obra "ofrece un contexto para conocer de dónde viene la emoción en la música brasileña". "Las canciones erizan la piel e instan a bailar", destaca García. Y para redondear, Sánchez sostiene que con la bossa nova, Vinicius de Moraes "inventó la nostalgia positiva", es decir, el disfrutar recordando un amor. ♦



Toni Sevilla y Assumpta Serna bromean en el escenario del Teatro Aquitania. / JORDI COTRINA

Para **Vinicius de Moraes**, la relación amorosa solo tenía sentido cuando había pasión. Se casó de forma oficial nueve veces y tuvo muchas historias al margen. **'La chica de Ipanema'**, que **este jueves** se estrena en el **Teatre Aquitania**, narra el amor que inspiró algunas de las melodías más bellas de la bossa nova. El montaje cuyo título se inspira en una de ellas, la más famosa de todas, supone el regreso de **Assumpta Serna** a las tablas en Catalunya. "Me interesó porque es un canto a la mujer y al amor", señala. Ella, con carrera en cine y televisión, está disfrutando con este texto de José Luís Sánchez -que interpreta a Vinicius- dirigido por Rubén Yuste y Menno Marien (música), con el que debuta como productor Ferran Soriano, exvicepresidente del Barça.

Se sabe que **'Garota de Ipanema'** está dedicada a Helô Pinheiro pero el autor de la obra defiende que esa era la mujer que tenía en la cabeza Antonio Carlos Jobim al hacer la música. La letra, según cuenta, la creó Vinicius pensando en Nelita Abreu, una chica 30 años más joven que tenía robado el corazón al poeta. Un amor fuera de toda regla que desafió las estrictas leyes del Brasil de los años 60, donde las mujeres no podían casarse o estudiar sin la autorización paterna. "Era una época muy interesante en la que ellos consiguieron engañar a todo el mundo y fingir que se habían casado en una embajada para estar juntos", explica el autor del musical, un canto al amor y la libertad a ritmo de bossa nova. El montaje está empapado de la filosofía vital de Vinicius. "Es una invitación a dejar los miedos atrás y a apostar por el corazón", afirma el director.

Noticia servida automáticamente por la Agencia EFE

Llega a los teatros la verdadera historia "La canción de Ipanema"



Llega a los teatros la verdadera historia de "La canción de Ipanema"

26 de agosto de 2020 - 15:26h

Barcelona, 26 ago (EFE).- Los actores Assumpta Serna y Toni Sevilla forman parte del elenco de la obra musical "La canción de Ipanema", de José Luis Sánchez, que se estrena mañana jueves en el Teatro Aquitània de Barcelona, dirigida por Rubén Yuste, y con la que el público conocerá la verdadera historia del popular tema "Chica de Ipanema".

PUBLICIDAD

Sánchez ha explicado hoy, miércoles, en rueda de prensa que la historia surge de la "muy difícil relación, casi imposible", que en el año 1962 se estableció entre Vinícius de Moraes, alma de la bossa nova, y una joven de 19 años, con la que se llevaba treinta años de diferencia.

Junto al músico Antonio Carlos Jobim, De Moraes escribió la letra de "Chica de Ipanema", la segunda canción más escuchada de la historia de la música después de "Yesterday", de The Beatles, en honor a esta mujer.

Sánchez ha avanzado que, en dos planos temporales diferentes, el público conocerá cómo la sociedad de los años sesenta negaba esa relación, cómo la familia de la chica era contraria a la misma, sin obviar la lucha en favor de los derechos de la mujer, ni lo que hizo De Moraes para hacerla efectiva.

'La canción de Ipanema', bossa nova a l'Aquitània Teatre

L'amor secret de Vinícius de Moraes és l'eix del musical dirigit per Rubén Yuste

3 min. BARCELONA 26/08/2020 16:58

ARA



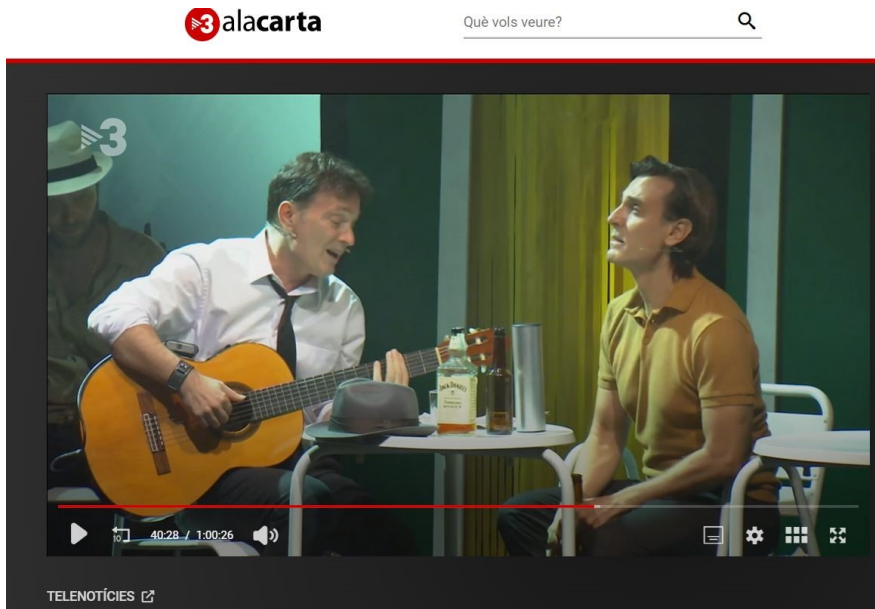
Foto de família de l'equip de 'La canción de Ipanema', a l'Aquitània Teatre / CÈLIA ATSET

El musical *La canción de Ipanema*, dirigit per Rubén Yuste, reflexiona sobre les pors que bloquegen les persones i sobre els límits de l'amor amb el popular ritme brasiler de la bossa nova a l'Aquitània Teatre de Barcelona. L'obra és de José Luis Sánchez i se situa als anys 60, quan Tom Jobim i Vinícius de Moraes revolucionaven la música popular brasiler. En declaracions a l'ACN, Assumpta Serna, que es posa en la pell de la Nelita, ha explicat que l'obra és un cant a la dona. *La canción de Ipanema* narra la història d'amor entre Vinícius de Moraes i la Nelita, una noia de dinou anys que el va inspirar per crear alguns dels seus temes més emblemàtics, com ara l'immortal *Garota de Ipanema*. L'espectacle, en castellà i amb música en directe, s'estrena aquest dijous i es podrà veure fins al 13 de setembre.

Vinícius de Moraes i Nelita ho tenien tot en contra: els pares d'ella li van prohibir veure'l i van avançar la boda amb el seu antic promès en una època en què les dones ho tenien molt difícil per decidir res sense l'autorització d'un home. Tot i això, no es van rendir i van crear un pla per vèncer els prejudicis de la societat.

Televisión

<https://www.ccma.cat/tv3/alcarta/telenoticies/telenoticies-vespre-21082020/video/6056491/>



<https://www.rtve.es/television/catalunya/directo/> (a la carta- Vespre 24 - 28/08/2020)



MÁS PRENSA

Onda Cero

https://www.ondacero.es/emisoras/catalunya/audios-podcast/ciutat/la-ciutat-03092020_202009035f50fc6f3fd2a10001262830.html

RADIO TELE TAXI

<https://we.tl/t-0bMAHuw1LX>

Europa press

<https://fotos.europapress.es/fotonoticia/f3288055/>

Betevé

<https://beteve.cat/cultura/cancion-ipanema-pors-bossa-nova-aquitania-teatre/>

Broadway World

<https://www.broadwayworld.com/spain/article/LA-CANCIN-DE-IPANEMA-llega-a-Barcelona-20200804>

El Punt Avui

<https://acceso360.acceso.com/bossalona/es-ES/?mod=TrackingPressViewer&task=default&ext>

Teatre Musical

<http://teatremusical.cat/%e2%96%ba-la-cancion-de-ipanema-un-nou-muntatge-musical-arribara-al-teatre-aquitania-el-27-dagost>

Efe

<https://www.efo.com/efo/espana/cultura/llega-a-los-teatros-la-verdadera-historia-de-cancion-ipanema/10005-4328197>

DISTRIBUCIÓN Y CONTRATACIÓN



Telf. -646 25 01 18



produccion@productora23.com



www.productora23.com

Productora 23

La Canción de Ipanema

El musical